



Ra Cungq

寻枪

□Fanz Yizbingz sij Yangz Lanzgvei hoiz

□作者 凡一平 翻译 杨兰桂



Liengz Cinghdenh byaij haeuj cangjfangz, doiq Denz Siuhyinz caeuq Couh Cangzgyangh naeuz gou okhaex seiz, dingqnyi sing buetboebboeb, dwg haujlai vunz, humx gizneix, lij miz gij sing lumjbaenz beng cungq nei, sou vaiq bae yawjyawj. Couh Cangzgyangh baez dingq, vuengmuengz naeuz gyoengqde doenghfwngz lo. Denz Siuhyinz naeuz ced meh de, sou dou baenzlai cienz hix mbouj cuengq gvaq dou. Liengz Cinghdenh naeuz baenzlawz guh? Caeuq gyoengqde hoenx? Denz Siuhyinz naeuz dawz gijmaz caeuq gyoengqde hoenx? Gyoengqde vunz lai, youh miz cungq, dou ci cungq he cungj mbouj miz, vunz youh noix. Nou riz ced meuz, mbouj dwg ra dai ma? Couh Cangzgyangh naeuz siengj banhfap, buet ba.

Denz Siuhyinz naeuz hawj Couh Cangzgyangh、Liengz Cinghdenh sien ndoj haeuj gong doxgaiq bae gonq, caj gyoengqde cung haeujdaej seiz, swnh luenh buetdeuz. Sam boux sikhaek ra deihfueng ndoj hwnjdaej, hoeng ndoj le haujlai nanz, hix mbouj raen miz sing doengh. Denz Siuhyinz heuh Liengz Cinghdenh okbae yawjyawj. Liengz Cinghdenh gaemhgyaeuj byaij ok cangjfangz, mo daengz dieg haxbaenh okhaex haenx, doiq Maj Sanh naeuz mbouj miz cungq. Maj Sanh naeuz mwngz baujcwng gyoengqde mbouj miz? Liengz Cinghdenh naeuz gou baujcwng. Maj Sanh naeuz ndei, mwngz dauqbae naeuz hawj gyoengqde sim’ onj, naeuz laxlawz dwg bang madoengh he doxgyaep, lij bongj rumz hung dem. Liengz Cinghdenh naeuz danghnaeuz gou deng gaeb le mwngz baenzlawz bang gou? Maj Sanh naeuz gou naeuz mwngz bang baicuzsoj guh saeh, dwg baicuzsoj baij mwngz cap haeuj gyoengqde bae.

Maj Sanh gwhi cimohdoz baema Sihmwncin. Hoeng de mbouj baema ranz, dauq bae giz Hoz Su’gyangz, heuh Hoz Su’gyangz cawj doxgaiq hawj de gwn, de gaenq iek dwk saej doxnem lo. Yienzhaeuh de couh ninz youq giz Hoz Su’gyangz lo.

Veiz Gaijfang raen Maj Sanh, naeuz baenz vaiq couh hwnjban la? Ra ndaej gijmaz yw haenq la? Maj Sanh naeuz caengz ra ndaej. Gou bae cunz canghywdoj seiz, youq gwnz roen dingjlingz fatyienh dieg he, miz vunz youq haenx guh ien’gyaj, ndigah doxdaug, bauq hawj lingjdauj. Veiz Gaijfang naeuz dwg ma? Ndei. Maj Sanh naeuz couh youq giz Sihmwncin caeuq Dunghmwncin、Bwzsanh Yang gapgyaiq haenx, dieg budui yenzlaiz capyouq haenx. Veiz Gaijfang naeuz rox lo. Maj Sanh naeuz baez hengzdoengh neix gyau hawj gou ba, gou sug gizhaenx. Veiz Gaijfang naeuz mwngz sien bae ra yw ba, gienh saeh neix mbouj dwg doq naeuz doq ndaej hengzdoengh. Gizdieg gapgyaiq song aen cin aen yangh ndeu, byawz naeuz dan aen baicuzsoj dou couh doengh ndaej? Yaek hengzdoengh, aeu geij aen yangh cin dungjyiz, lij aeu caeuq gunghsangh、gisuz genhduz daengj bouhmonz doengzcaez hengzdoengh cij ndaej. Gienh saeh neix mboujdanh gou cijveih mbouj ndaej, cincangj hix cijveih mbouj ndaej, aeu yencangj cei q noix dwg fuyencangj cij ndaej. Maj Sanh baez dingq, naeuz gou daiq mbouj rox aenqndang lo. Veiz Gaijfang naeuz gou yie ngq baihgwnz veibau, gou rox naeuz dwg mwngz caz ndaej sensoz law. Maj Sanh naeuz neix couh mbouj yungh lo. Veiz Gaijfang naeuz mwngz ganjvaiq bae

梁青天走进厂房，对田肖人和周长江说我拉屎的时候，听到有咚咚咚很多人跑步的声音，向这边围过来，好像还有拉枪栓的声音，你们快去看看。周长江一听，慌忙说道他们对我们动手了。田肖人说他妈的，拿了我们多少钱也没放过我们。梁青天说怎么办？跟他们干了？田肖人说拿什么跟他们干？人家人多，又有枪，我们一支枪也没有，人手又少。耗子舔猫×，不是找死么？周长江说想办法，跑吧。

田肖人吩咐周长江、梁青天先躲在杂物里，说等他们冲进来的时候，趁乱逃走。

三人立即就找地方躲起来，可躲了很久，也没见什么动静。田肖人示意梁青天出去看看。梁青天硬着头皮出了厂房，摸到原来拉屎的地方，对马山说没枪。马山说你保证没有？梁青天说我保证。马山说好，你回去稳住他们，就说原来是一群野狗在互相追赶，还有刮风。梁青天说那我被抓了你怎么帮我解脱？马山说我就说你是派出所的线人，卧底。

马山骑着摩托车返回西门镇。但他没有回家，而是让何树强赶紧给他弄吃的，因为他已经饿扁了。然后他就在何树强那里睡了。

韦解放见了马山，说这么快就上班啦？搞到什么灵丹妙药了没有？马山说还没有。我去寻访民间医生的途中，偶然发现一个造假烟的地方，所以返回来，向领导报告。韦解放说是吗？好。马山说就在西门镇和东门镇、北山乡交界的地方，原来部队的驻地。韦解放说知道了。马山说把行动的任务交给我吧，那里情况我熟。韦解放说你先抓药去吧，这个事不是说行动就能行动。两镇一乡交界的地方，哪能是光我们一个派出所动得了？要行动的话，需要几个乡镇统一，还要协同工商、技术监督等部门。这个事不仅我指挥不动，镇长也指挥不动，要县长至少副县长才行。马山一听，说我太不自量力了。韦解放说总之我会向上级汇报，我会说线索是你查获的。马山说这个不必。韦解放说你赶紧抓药去吧，假烟多造几箱不死人，你岳父的病可延误不得。

从派出所出来，马山还真去看了岳父。他提着一包东西，不过不是药，而是两斤羊肉。岳父是退休的粮所干部，或者说是停薪留职的干部更准确些，因为粮所早就名存实亡了，工资很久没有领到了，他原来治病的医药费还是粮所卖了路边的晒坪给报销的。这已很让岳父感激不尽。他现在住在旧街的祖宅里，由小儿子照顾。马山来的时候，他正在家门口全神贯注地和别人下棋。马山把羊肉拿进家里。岳母去世了，小舅子不见在家。马山把羊肉洗好切好，放到锅里去炖。然后到门口看岳父下棋。岳父的棋下得很臭，马山忍不住出声并动手去纠正，岳父才知道女婿来了。马山帮岳父把对手打败了，对手不服气，要求和马山下。岳父让位。马山和对手连杀几盘，尽是输。他原以为下棋可以暂时忘却一切，就像岳父只有下棋的时候才忘却自己是个病人一样。殊不知棋局上杀气腾腾，扑朔迷离，尤其棋子吃掉棋子的叭叭声，像恐怖的枪响。每当一个棋子被吃掉，他觉得就像是一个人被打死了一样。

棋下到最后，羊肉炖烂了，还有锅头。

县公安局发来通知，西门镇派出所和马山分别评上了先进集体和先进个人，请派出所一名领导和马山到县里领奖。所长韦解放收到通知，像一名实现目标的教练员或领队如释重负和欣慰。他当所长快五年，西门镇派出所还是第一次评上先进集体。在以往的几年里，每年离先进总是差那么一点，不是办案经费超支，就是某干警对嫌疑人动作言语粗暴被状告等等。阿弥陀佛，去年一年安然无恙地度过去了，韦解放扬眉吐气，像农民脱贫翻身一样。他把通知通知马山。马山说这么快就评出来了？韦解放说快过年了嘛，当然快。马山说我看我就不去了。韦解放说去，你怎么能不去呢？马山看着情绪高涨的所长，有苦难言。

(八)

ra yw ba, guh lai geij sieng ien’gyaj mbouj dai ndaej vunz, gij bingh bohda mwngz nguh mbouj ndaej bw.

Daj baicuzsoj okdaej, Maj Sanh caen bae yawj bohda lo. De riuj bau doxgaiq he, mboujgvaq mbouj dwg yw, dauq dwg song gaen nohyiengz. Bohda dwg liengzsoj duiyouh ganbu, roxnaeuz dwg dingzsinh liuzciz ganbu engq cinj di he, aenvih liengzsoj caeux couh cij lw aen mingzdouz he lo, gaenq haujlai nanz mbouj miz gunghsw h lingx lo, gij cienz de yienzlaiz yw bingh haenx lij dwg liengzsoj gai gaiq namh dak haeux henzroen le cij ndaej hawj de bausiuh. Neix gaenq hawj bohda de gyo’mbai q daengxcieh lo. De seizneix youq ranzcoj gwnz gaigaeuq haenx youq, dwg daeglw g iq de ciuqgoq de. Maj Sanh daej seiz, de cingq youq bakdou caeuq vunz dwkgeiz. Maj Sanh dawz nohyiengz haeuj ranz bae. Mehdaiq gaenq gvaqciuh lo, mbouj raen daeggoux iq youq ranz. Maj Sanh dawz nohyiengz swiq seuq ronq ndei, dwk roengz gu bae baek. Yienzhaeuh daengz bakdou yawj bohda dwkgeiz. Bohda dwkgeiz gig haex, Maj Sanh nyaenx mbouj ndaej gangjsabsab lij fwngz humz bae doengh geiz dem, bohda seizneix cij rox lwggwiz daej lo. Maj Sanh bang bohda dwk hingz lo, boux haenx mbouj fug, iugouz caeuq Maj Sanh dwk. Bohda nyiengh dieg. Maj Sanh caeuq boux haenx lien z dwk geij buenz, hoeng cungj dwg saw. De laihnaeuz dwkgeiz ndaej camhseiz lumzgeiq nyapnyuk, couh lumj bohda cijmiz dwkgeiz seiz cij lumzgeiq sw hgeij dwg bouxbingh ityiengh. Byawz rox gwnz buenz geiz doxgwn doxgaj, saw hingz mbouj dingh, daegbied dwg naed geiz gwn naed geiz seiz gij sing yie ngjbangbang, couh lumj gij sing cungq yie ngj dwglau haenx. Moix baez naed geiz he deng vunz gwn, de couh gamjdaengz lumj miz boux he deng cungq nyingz dai ityiengh.

Dwkgeiz dwk daengz doeklaeng, nohyiengz cungj baek remj lo, lien z aengu cungj byoengqcong h lo.

Yienh gungh’anhgiz fat dunghcih roengzdaej, Sihmwncin Baicuzsoj caeuq Maj Sanh faenbied bingz ndaej senhcin cizdij caeuq senhcin goyinz, cingj baicuzsoj boux lingjdauj he caeuq Maj Sanh bae ndaw yienh lingx ciengj. Sojcangj Veiz Gaijfang sou ndaej dunghcih le, lumj boux gyaulenyenz roxnaeuz boux lingxdoh ndaej saedyienh muzbyauh he, soeng le gaemz heiq he, caemhcai q angq raixcaix. De dang sojcangj yaek ndaej haj bi lo, Sihmwncin Baicuzsoj lij dwg baez daih’it bingz ndaej senhcin cizdij. Geij bi neix, moix bi cungj dwg liz senhcin ca didi he, mbouj dwg cien zbanh’ anq sawj mauh lo, couh dwg saek boux gangingj deng bouxfamhsaeh gauq naeuz deng moeb deng bik deng hat. Mbwn hw, bi’ gvaq daengx bi an’an onjonj gvaqbae lo, Veiz Gaijfang angqfaengfaeng, couh lumj nungzminz ndaej fan ndang duet gungz ityiengh. De gaenjgip dunghcih Maj Sanh. Maj Sanh naeuz baenz vaiq couh bingz okdaej la? Veiz Gaijfang naeuz yaek gvaq nienz loma, dangyienz vaiq lo. Maj Sanh naeuz gou naeuz gou couh mbouj bae lo. Veiz Gaijfang naeuz bae, mwngz baenzlawz naengzgaeuq mbouj bae ne? Maj Sanh raen sojcangj cingq angq dangqmaz, miz vah gangj mbouj ok.

(8)